

04 Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tort. Undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag. Indeholder naturligt gummi latex og restkemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner. Egnede til specielle formål: Handskerne er udformede, så de slutter tæt om hånden, hvorfor de muligvis ikke opfylder kravene i EN420. Det anbefales, at de gemmer denne emballage til senere opslag.

Mekaniske data:

Niveau 2
Niveau 2
Niveau 4
Niveau 1

Undersøgelse af CE-typetest udført af: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Godkendt instans nummer 0321. Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebehandlede del af handsken. Mærk; bør ikke benyttes der det er risiko for at hansken kommer i kontakt med bevegelige maskindeler.

11 A kesztyű karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítsa el rólok. Tárolás: Száras, közvetlen napfénytől és hőtől védett helyen tárolandó. Tartás meg ezt a csomagolóanyagot referenciá célokra. Természetes gumilátxet és vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak. Speciális célra használható: A kesztyűket szorosan a kézre simulóra terveztek, így nem feltétlenül felelnek meg az EN420 követelményeinek.

Mechanikai adatok:

Kopásállóság Szint 2
Vágásállóság Szint 2
Szakadási szilárdság Szint 4
Szurozilárdság Szint 1

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Kijelölt testület száma: 0321. A védelmi szintek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinorba, drótra akadhat.

07 Péce o rukavice: Nejlepší výsledky při použití rukavic obdržíme pokud z nich po jejich použití odstraníme veškeré zbytky nečistot. Skladování: Ukládáme v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Doporučujeme vám uschovávat si tento obal v případě příští potřeby. Výrobek obsahuje přírodní gumový latex a zbytkové chemikálie, které mohou způsobit alergické reakce. Vhodné pro zvláštní účely: Rukavice jsou navrženy tak, aby těsně přiléhaly na ruce a proto nemusí splňovat požadavky normy EN420.

Mechanické hodnoty:

Oteruvzdornost Úroveň 2
Odolnost proti prázinnuti Úroveň 2
Odolnost proti roztrhnutí Úroveň 4
Odolnost proti propíchnutí Úroveň 1

Otestovano dle evropských produktových norem CE společenosti: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Uverejmeno registracni číslo mista testu 0321. Úrovně ochrany se vztahují pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavic. Poznámka: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi stroje.

1 Cuidado del guante. Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacene en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia. Contiene látex de caucho natural y productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas. Adecuado para usos especiales: Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano, y por lo tanto puede que no cumplan con los requisitos de la norma EN420.

Riesgos Mecánicos:

Resistencia a la abrasión Nivel 2
Resistencia al corte Nivel 2
Resistencia al desgarró Nivel 4
Resistencia a la perforación Nivel 1

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Número de organismo notificado 0321. Los niveles de protección sólo corresponden a la parte recubierta del guante. Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento.

POLYCO MATRIX HI-VIZ™



BM Polycro Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.

Tel: +44 (0)20 8443 9000 sales@polycro.co.uk www.polycro.co.uk

BM Polycro Sucursal en España, Gaskoinen, 2 - 2ºB, 20280 HONDARRIBIA (SPAIN)

Tel.: (+34) 943 645 34 • Fax: (+34) 943 646 140

E-mail: ventas@polycro.es • www.polycro.es

BSEN388: 2003



| Size | 7 | 8 | 9 | 10 | CE EN388 |
|---------------|---------|---------|---------|---------|----------|
| Matrix Hi-Viz | 901-MAT | 902-MAT | 903-MAT | 904-MAT | 2241 |

08 Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Contains natural rubber latex and accelerators, which may cause allergic reactions. Fit for special purpose: Gloves are designed to be light fitting to the hand, therefore they may not meet the requirements of EN420. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:

Abrasion resistance Level 2
Blade Cut resistance Level 2
Tear resistance Level 4
Puncture resistance Level 1

CE Type Test Examination carried out by: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Notified body number 0321. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery.

09 Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toute trace de produit abrasif après chaque utilisation.

Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Cet équipement contient du latex (caoutchouc) naturel ainsi que des résidus chimiques susceptibles de provoquer des réactions allergiques. Ce produit est adapté à conditions particulières d'utilisation: Les gants sont conçus pour être ajustés à la main, c'est pourquoi ils peuvent ne pas être conformes à la norme EN420. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Données mécaniques:

Résistance à l'abrasion Niveau 2
Résistance aux coupures de lames Niveau 2
Résistance à la déchirure Niveau 4
Résistance à la perforation Niveau 1

Test normatif CE réalisé par: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0321. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant. Remarque: pas porter le gant dans des conditions à risque d'entrelacement par des machines en rotation.

Pflegeanleitung Handschuhe: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren. Enthält natürlichen Kautschuklatex und Restchemikalien, die allergische Reaktionen hervorrufen können. Geeignet für: Die Handschuhe sind so geschnitten, dass sie eng an der Hand anliegen. Dies bedeutet, dass sie möglicherweise nicht den Anforderungen von EN420 genügen.

Mechanische Daten:

Abriebfestigkeit Kategorie 2
Schnittfestigkeit Kategorie 2
Rissfestigkeit Kategorie 4
Stichfestigkeit Kategorie 1

CE-Test ausgeführt von: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Prüfstellen-Nr. 0321. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschichteten Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinentellen zu verhalten.

Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta. Contem látex de borracha natural e substâncias químicas residuais, que podem ocasionar reacções alérgicas.

Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Tamarho para fim especial: As luvas são feitas para se ajustarem bem às mãos; portanto, podem não satisfazer os requisitos de EN420.

Riscos Mecânicos:

Resistência à abrasão Nivel 2
Resistência ao corte por lâmina Nivel 2
Resistência ao rasgo Nivel 4
Resistência à perfuração Nivel 1

Exame CE de Tipo realizado por: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, Reino Unido. Organismo notificador nº 0321. Os níveis de protecção são aplicáveis somente à parte revestida da luva. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender.

Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βερβαιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση. Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγείτε την έκθεση του στον ήλιο και τη θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορία σας. Περιέχει φυσικό ελαστικό λατέξ και χημικά υπολείμματα, που πιθανό να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Κατάλληλα για ειδική χρήση: Τα γάντια είναι σχεδιασμένα να εφαρμόζονται στο χέρι, επομένως ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του EN420.

Μηχανικά Δεδομένα:

Αντίσταση στην Ξύση Βαθμός 2
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα Βαθμός 2
Αντίσταση στο σκίσιμο Βαθμός 4
Αντίσταση στο τρύπημα Βαθμός 1

Η εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σώματος κοινοποίησης 0321. Ο βεθμός προστασίας ισχύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τμήμα του γαντιού. Σημείωση: Δεν πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy usunąć z rękawic wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać w suchym miejscu, z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu. Zawiera naturalny lateks oraz siadawe ilości chemikaliów mogących wywołać reakcję alergiczną. Specjalnych zastosowań: Rękawice zaprojektowane zostały tak, aby dobrze przylegały do rąk. Dlatego też mogą nie spełniać wymogów normy EN420

Właściwości mechaniczne:

Oporność na ścieranie Stopień ochrony 2
Oporność na przecięcie Stopień ochrony 2
Oporność na rozdarcie Stopień ochrony 4
Oporność na przebiecie Stopień ochrony 1

Test zgodności z normą CE przeprowadzony został przez SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH. Numer instytucji testującej: 0321. Stopień ochrony odnosi się jedynie do wspomnianej części rękawicy. Uwaga: Rękawice nie powinny być używane, jeżeli istnieje ryzyko ich wplątania w ruchome elementy maszyn.

Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllare di asportare tutti i contaminanti.

Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento. Contiene lattice di gomma naturale e sostanze chimiche residue, che possono causare reazioni allergiche. Idoneità per impieghi particolari: I guanti sono realizzati per aderire stretta, ente alla mano, pertanto potrebbero non essere conformi alla normativa EN420.

Dati meccanici:

Resistenza all'abrasione Livello 2
Resistenza al taglio Livello 2
Resistenza allo strappo Livello 4
Resistenza alla perforazione Livello 1

Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento.

Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen zo verkiigt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek eu uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen. Technische gegevens: Bevat natuurlijke rubber latex en kleine hoeveelheden chemische stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen. Geschikt voor een speciaal doeleinde: De handschoenen zijn ontworpen om nauwsluitend te passen en voldoen daarom niet aan de vereisten van EN420

Technische eigenschappen:

Schuurweerstand Niveau 2
Sniijweerstand Niveau 2
Scheurweerstand Niveau 4
Steele' en prikweerstand Niveau 1

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Keuringsbureaunummer 0321. De beschermingstabellen zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoenen dat voorzien is van de speciale laag. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden.

Eldiven Koruma: Eldivenleri en etkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız sonra kirlenmiş eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ısdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız. Doğal kauçuk köpüğü ve kimyasal tortular içiğdi için alerjik etkileri olabilir. Özel amaçlara uygun olarak tasarlanmıştır: Eldivenler ele sıkıca oturacak biçimde tasarlanmış olduğundan EN420 gerekliliklerini karşılamayabilir.

Mekaniksel Verileri:

Asınma dayanıklılığı Düzey 2
Kesici araçlara dayanıklılığı Düzey 2
Yırtılma dayanıklılığı Düzey 4
Delinme dayanıklılığı Düzey 1

CE Standardi Testi: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Test onay numarası 0321'dür. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: hareketli makinelerle genişleme riski oluşan yerlerde uygulamalıdır.

Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda. Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning. Innehåller naturligt gummlatex och restkemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner. Avsedda för ett specifikt ändamål: Handskarna är inte utformade för att sitta tätt över handen. Därför uppfyller de inte alltid kraven enligt EN420

Mekanisk data:

Nötningsmotstånd Nivå 2
Bladsnitts motstånd Nivå 2
Rivhållfasthet Nivå 4
Punkteringsmotstånd Nivå 1

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Services Ltd, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN16 9JH, UK. Nummer för tillkännagivning 0321. Skydds nivåer gäller endast för handskens ybelagda del. Observera: bör inte användas där det är risk för att handsken kan fastna i rörliga maskindelar.